

一切經音義卷第二十四

城

大唐翻經沙門慧琳撰

音信力入印法門經五卷

慧琳

度諸佛境界智光嚴經一卷

慧琳

佛華嚴入如來德智不思議境界經二卷

慧琳

大方廣佛華嚴修慈分經一卷

慧琳

大方廣如來不思議境界經一卷

慧琳

大方廣入如來智德不思議經一卷

慧琳

大方廣普賢經一卷

慧琳

大乘金剛髻珠菩薩修行分經一卷

慧琳

大方廣佛華嚴不思議佛境界分經一卷

慧琳

莊嚴菩提心經一卷

慧琳

大方廣菩薩十地經一卷

慧琳

諸菩薩求佛本業經一卷

慧琳

菩薩本業經一卷

玄應

地沙經一卷

玄應

大方廣佛華嚴經入法界品四十二字觀門經一卷

慧琳

菩薩十住行道經一卷

慧琳

菩薩十住經一卷

玄應

顯無邊佛土功德經一卷

無字

漸備經五卷

玄應

十住經五卷

玄應

等目菩薩所問經二卷

玄應

如來興顯經四卷

玄應

度世經六卷

玄應

羅摩伽經三卷

玄應

大方廣佛華嚴續入法界品

或有本無續字

若依新入藏目此中間有北本涅槃經四十卷又有南本涅槃經三十六卷涅槃經茶毘分二卷大般泥洹經六卷方等般泥洹經二卷已上五經八十六卷共有音義兩卷以次後第二十五第二十六卷是

支那

四童子經三卷

慧琳

大悲經五卷

慧琳

方廣大莊嚴經十二卷

慧琳

已上二十八經計六十九卷同此卷音

信力入印法門經卷第一

翻經沙門慧琳撰

闌楯

上音蘭下音順前音義大般若中已具釋經從木作欄木名也非經義也

首楞嚴

梵語三昧名也上勒登反俗字也說文正體作機木杪也從木交聲首楞嚴者古譯云甚深也義亦

未盡杪音孤也

第二卷

拔濟

上辨八反顧野王云拔引而出之也考聲云抽也救也說文擢也從手及聲及音盤鉢反

戈字從犬而人經文從反作拔者非也

猗覺分

上意宜反字書云美也加也左傳嘆辭也

說文從犬奇經

羈提

上察限反梵語也唐言忍辱也

第三卷

鍼孔

執滯反廣雅曰鍼刺也說文所以用縫衣也從金咸省聲也今從十作針俗字也

第四卷

無字可音訓

第五卷

噉喚

上古吊反顧野王云噉呼也說文吼也從口歟聲下嚮貫反考聲云喚呼也喚音同

度諸佛境界智光嚴經

慧琳

踰臘驃

上徒合反下必曜反梵語羅漢名也

不退

吐內反經從艮作退俗字也言不退

者決定勇進之義也八地已上總名不退說文云日行遲也從日從反從彡會意字也或作迺退並古字也
踰城 庚朱反孔註尚書云踰越也廣雅渡又音衰
踰 廉輒反顧野王云馬項上長毛也又云凡也
鬣毛 獸定長毛皆為之鬣說文鬣髦也從髟凡聲或從毛作鬣或從才作獵義皆同髟音必遙反鬣音同上

佛華嚴經入如來德智不思議境界經上卷 慧琳

迦葉波 梵語大迦葉名也葉音攝波字經文作簸是簸箕也去聲於梵語不順也今宜改為

波 **孚侯利** 梵語時分名也古云須臾或云謨忽也多婆

羅訶摩 梵語即梵 **伽雷茶** 梵語虜質不妙也古曰

舍迦囉 梵語古云帝 **修迷雷** 亦梵語蘇迷盧山名或云須彌此云妙高

山

下卷

鞞瑠璃上陞迷反梵語寶名也舊栴羅迦波利音上

之夜反外阿迦尼沙詫詫音宅嫁反梵語上界天天

道名也打鼓時彼西國一日一夜分爲八時或十五時

奢迦夜牟尼即釋迦叉拏叉拏間古曰利那利那

寶板百簡反說文從木從反娑偷波梵語訛也正

佛塔一搏音團搏飯食者不用匙筋手搏而食習

也筋風流雅妙而嚴潔也

大方廣入如來智德不思議經一卷 慧琳

管楞嚴勒登反梵語略也此云甚深正梵消涸音上

技那

撰述
一切經音義卷二十四

宵下音胡各反賈逵註國語涸猶竭也
廣雅盡也說文與國語義同從水固聲
雅洿濁也說文左傳潢洿行潦之水也
說文濁水不流也從水夸聲夸音區
之然反旃檀梵語略也正梵音戰那曩西國香木
名也此國本無難為對譯古來但存梵語相傳為
名即白檀香木也外國云此香出諸海島山有赤
白二種赤者為上性甚涼冷能除熱疾瘡腫有此
樹處山中多有大毒蛇暑月炎熱之時其蛇多在
樹上以避熱但蛇多者其香殊勝夷人箭射其樹
記之待蛇蟄之後而採之也

大方廣如來不思議境界經一卷

慧琳撰

擢本撞卓反考聲云連根拔也方言云自關而西
或云拔或擢蒼頡篇云抽也說文引從手翟

聲也翟音宅翟
字上從羽也

布濩胡故反考聲云布濩多貌也
說文云布濩多貌也

隻音泐號反泐
音鳥萌反也

森蔚上霜簪反說文云木多而長
貌也从三木會意字也下氤

律反蒼頡篇云艸木盛貌也夷敞昌掌反蒼頡篇

說文牡蒿也從艸尉聲也夷敞日敞高顯也說

文平野高土可遠望也從支尚聲菀茂上音銳郭

支音晉卜反今作文餘書省也菀茂璞註方言

云萌芽始生也考聲云草木盛貌也古霍靡上雖

今正字義同從艸隹聲隹音他活反霍靡上雖

王逸註楚辭云霍靡者草柔順隨風披敷也說

文從雨隹聲經從草作藿音霍非也隹音離也

香鉢反音滿

大方廣佛華嚴經不思議佛境界分經

納栗上正細字也孔註尚書云細小也說文微也

更也古今正字從而大聲經頤麗縛多梵語結反

本作輒通用亦作軟非也頤麗縛多梵語聲聞

舊云離波陂波陀耶花音駄梵語也此云親師云

多訛略也陂波陀耶和上者胡語譯不分明也

金剛髻珠菩薩修行分經

慧琳撰

蹲踞上祖論反下居御反考聲云豎膝坐曰蹲申足坐曰踞說文互相訓蹲踞也踞蹲也並從

亦聲居頑頑聲上瓦開反下魚斤反廣雅頑鈍也考頑口不道忠信之言為罷蒼頡篇罷惡也說文

從頁元聲罷從呂臣聲頁音頤呂音庄立反尼

捷子音乾梵語藥穢上分問反顧野王云凡不絮除也廿推華棄米官傳說似米而非米者矢字也

華音般箕屬也所以推棄糞之器象形也矢音始乃古文屣字也推音退雷反屣亦音稗子音敗杜始亦作糞經從土從異作糞不成也

云草之似穀者也說鑊脚上黃郭反字書云煮肉文禾別也從禾卑聲

聲鑊音慧圭反蔓音鳥鮎上念貓狸正音苗號反下正體脚字也

顧野王云似虎而小人家養畜令捕鼠或從犬作

貓俗字也下里知反顧野王云亦似虎而小野獸

妖獸也似貙從豸里聲豸音雉貙音丑于反

熊

鄙宜反爾雅云羆似熊而黃白色郭璞註云脚
高猛慤多力能拔木開西呼爲猧熊說文義同

南面

勅知反廣雅云龍無角曰螭說文云

虫四

若龍而黃北方謂之地螻從虫离聲

參茸燕桂

上楚錦反亦倉感反方言慘殺也考

生年

聲甚也說文慘毒也从心參聲下同

孔註
尚

書云害也考聲痛也恨也惡也說

人之草

也從巾從毒經中作毒訛略也毒音

牙風
無從
也土

駁 上平聲云文雜也。𩇛

文音
通無
經也

本
作
方
班
言
祇
詩
雜
色
爲
郊
謗
文
從
文

文 下 作 翁

端玉編音平免反下邪也從文

黑糸
雜不
謂作

之珍發琬琰又馬音平免不純也升選所湧書

交從交

作
茲
獸
名
也
非
比
義
谷
用
吳
也
優
蹇

憲
反
下

居作馬
反壯也
壯壯也
左非也
傳止云
云馬作
馬用說
也說

也

人憂聲蹇從足從譽聲憂憂同上

上具

于反下音餘鳥居也以反舌居

而兩

翼白說文從鳥瞿谷皆聲也銀荷御

達
云
以

刀有所踞斷也淮南云非良匠不能

木也蒼

額篇載物鋸也說文愴唐也從金居

聲 燕 躄 上 劣 圓 反 顧 野 王 云 病 也 身 體 拘 曲 手 足

并 奔 反 顧 野 王 云 躄 謂 足 偏 枯 不 能 行 也 說 文 作 躄 訓 同 從 止 辟 聲 也

大方廣佛華嚴經修慈分一卷

慧琳撰

馳 驚

下 無 付 反 郭 璞 註 穆 天 子 傳 驚 馬 行 疾 也 廣 雅 驚 奔 也 說 文 馬 亂 足 也 從 馬 攷 聲 攷 音 武

芬 馥

上 芳 文 反 下 馮 福 反 韓 詩 香 菡 萏 上 含 紺 反 氣 貌 也 古 今 正 字 從 香 夏 聲 菡 萏 下 談 濫 反

爾 雅 菡 萏 芙 蕖 花 開 也 說 文 云 花 未 開 敷 日 芙 蓉

已 開 敷 日 菡 萏 兩 字 並 從 草 函 閭 皆 聲 也 經 文 多

作 菡 萏 非 也 晃 曜 上 黃 廣 反 廣 雅 晃 暉 也 光 也 或

失 之 遠 矣 也 晃 曜 作 晃 與 上 同 說 文 作 曜 文 晃 明 也 從 日

光 聲 下 遙 照 反 廣 雅 照 也 說 文 作 曜 亦 通 盪 盪 上 夫

明 也 從 火 翟 省 聲 經 從 日 作 曜 亦 通 盪 盪 上 夫

下 威 雲 反 文 字 集 略 云 香 氣 貌 也 字 眩 瞽 上 玄 絹

統 云 陰 陽 和 氣 也 上 形 下 聲 字 也 從 目 玄 聲 下 伊

篇 云 視 不 明 也 說 文 目 無 常 主 也 從 目 玄 聲 下 伊 討 反 考 聲 云 目 瞽 也 韻 英 蔽 也 廣 雅 障 也 從 目 形

聲字經從羽作翳
非本字義乖也

壯聲菩提心經一卷

慧琳撰

煒燁上韋鬼反毛詩傳云煒赤色貌也說文煒盛

從火尋聲詩云燁燁震電也經喜音蒼頡篇

從華作聲辭書字也尋音同上喜聲下希寄反

考聲云戲笑也古今正字樂也從女喜聲下希寄反

戈虛聲經從虛作戲郭註爾雅云啁戲也說文

俗字也虛音希也戲嬾惰也說文

聲經從心作懶亦通下徒臥反廣雅懶亦嬾也孔

註尚書亦懈怠也說文不敬也從心隋聲隋音隨

奮迅上分問反廣雅奮振也鄭註禮記動也說文

反廣雅奮迅振羽也爾雅迅疾也說文從足下荀俊

從凡凡音信足音丑略反奮音雖輩音暉

大方廣普賢菩薩所說經一卷

慧琳撰

雙膝

疎窓反說文雙字從二隹隹是鳥從又又古文手字也有從反作雙非也下船要反說文

躡足

躡躡也從月始聲或作躡

膊經

文從專從足作膊亦通也雙膝正作勑脛頭

節也

從下來聲也下音節今經文

從肉

作膝亦通用字也來音七也齋中壯齊也下

齊聲

齊聲

大方廣菩薩十地經一卷

慧琳撰

薩埵

都果反梵語唐云有情也跋陀婆羅梵語唐言賢護此賢

瞻蔔

上之廉反下蒲黑反梵嘉瑞反顧野王云王

昔威

德感乎乾坤故天地應之以信瑞峻險上荀

說文

以玉為信也從玉肅聲音端也

孔註

尚書峻高大也說文作陵陰高也從阜爰聲

亦作

峻陵下希檢反賈註國語云險危也方言高

也說

文阻難也從自

僉聲

僉音妾廉反

諸菩薩求佛本業經一卷

慧琳撰

盡

斯漬反方言盡亦盡也經本作賜謂饋遺上

貴

反鄭註禮記云饋歸也謂進物於尊者也說文

餉

也從食貴聲下惟季反顧野王云遺猶贈也廣

雅

與也說文因圻提同義也梵言輕重耳

從

走貴聲也

菩薩本業經一卷

玄應撰

不僑

奇驕反經中多見邳丁禮反說文屬國舍也

也

大方廣佛華嚴經四十二字觀門經 慧琳撰

阿

取上聲羅兼彈舌聲跋反可左聲曩鼻中擢勒可

娜

反那可麼反莫可拏反俾賈灑反沙賈嘽無可多取上野

魚迦反迦
准上音
他取上
聲
惹
反惹攞
娑縛
兩字合爲一字
二字各如前音
馱

反唐賀捨如本音佉取上聲气灑二合下灑字沙賈反合爲一字經中作訖不切

婆多 爲一字 二字准上 壤 聲取上 囉他 取上字轉舌他字 聲二合 染 去取

聲
磋倉可反
娑二合下
厖反鼻中聲
賀經中作訶
驪切亦二字合爲

字一
哆娑
多二合上
可反
伽
聲取去
姹
反拆賈
儻
中女耕反鼻
聲也
頗
巨

塞迦合二也娑合二室者合二吒反謫賈侘借音斡賈反

已上四十二字但響梵字不合訓釋與前大般

若中四十二字大意同

喜薩十住行道經一卷

慧琳撰